



Svet
Evropske unije

Bruselj, 21. april 2023
(OR. en)

**Medinstitucionalna zadeva:
2021/0145 (NLE)**

**8371/23
DCL 1**

LIMITE

**ACP 26
COAFR 141
COLAC 39
COASI 81
WTO 51
RELEX 466**

PREKLIC TAJNOSTI

Dokument: 8371/23 RESTREINT UE/EU RESTRICTED

Datum: 19. april 2023

Nov status: LIMITE

Zadeva: SKLEP SVETA o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani

Delegacije prejmejo priloženo različico navedenega dokumenta, katerega tajnost je bila preklicana.

Besedilo tega dokumenta je identično besedilu prejšnje različice.



Svet
Evropske unije

Bruselj, 19. april 2023
(OR. en)

8371/23

Medinstitucionalna zadeva:
2021/0145 (NLE)

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

ACP 26
COAFR 141
COLAC 39
COASI 81
WTO 51
RELEX 466

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP SVETA o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani

SKLEP SVETA (EU) 2023/...

z dne ...

**o podpisu, v imenu Evropske unije,
in začasni uporabi Sporazuma o partnerstvu
med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani
ter članicami Organizacije afriških, karibskih
in pacifiških držav na drugi strani**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 217 v povezavi s členom 218(5)
in členom 218(8), drugi pododstavek, Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 21. junija 2018 pooblastil Komisijo in visoko predstavnico Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko za začetek in izvedbo pogajanj v imenu Unije o določbah Sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter državami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani, ki so v pristojnosti Unije.
- (2) Pogajanja so bila uspešno zaključena 15. aprila 2021, z izjemo opredelitve pogodbenic.
- (3) Sporazum o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) odraža tradicionalno tesne odnose in vedno močnejše vezi, ki se razvijajo med Unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav (v nadaljnjem besedilu: članice OAKPD) na drugi strani, ter njihovo željo po ambiciozni in inovativni krepitvi in razširitvi njihovih odnosov. Sporazum na novo opredeljuje odnos med Unijo in njenimi državami članicami ter članicami OAKPD, vključno s prednostnimi nalogami in delovnimi metodami na različnih področjih politike, ki jih zajema Sporazum.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

- (4) Sporazum bi bilo treba podpisati in odobriti priloženo izjavo EU o načinih sodelovanja in izvajanja.
- (5) Sporazum bi bilo treba delno začasno uporabljati med Unijo in članicami OAKPD do zaključka postopkov, potrebnih za začetek njegove veljavnosti.
- (6) Podpis in začasna uporaba Sporazuma ne posegata v izvajanje nacionalnih pristojnosti držav članic, predvsem na področjih razvojnega sodelovanja, izobraževanja in migracij, v skladu s Pogodbama, in ne vplivata na odgovornosti držav članic v skladu s Pogodbama –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis, v imenu Unije, Sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) se odobri s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma¹.

Člen 2

Izjava, priložena temu sklepu⁺, se odobri v imenu Unije.

Člen 3

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščno(-e) za podpis Sporazuma v imenu Unije.

¹ Besedilo Sporazuma je objavljeno v ... [vstavite sklic za UL]

⁺ Delegacije/UL: glej dokument ST 9752/21 ADD2.

Člen 4

1. Do zaključka postopkov, potrebnih za začetek veljavnosti Sporazuma ter v skladu s členom 98(4) Sporazuma, se Sporazum med Unijo in članicami OAKPD začasno uporablja¹, kolikor njegove določbe zajemajo zadeve, ki spadajo v pristojnost Unije, vključno z zadevami, ki spadajo v pristojnost Unije za opredelitev in izvajanje skupne zunanje in varnostne politike, ter se uporabljajo za Unijo.
2. Ne glede na odstavek 1 tega člena se naslednje določbe ne uporabljajo začasno:
 - (a) V splošnem delu:
 - člen 12(4) in (6), kolikor se nanaša na pobiranje davčnih prihodkov;
 - člen 17(4), zadnji stavek, kolikor se nanaša na vojaške izdatke;
 - člen 22(2), tretji stavek;
 - člen 29(2);
 - člen 32(1), točka (b) in člen 32(2), zadnji stavek;

¹ Generalni sekretariat Sveta bo v *Uradnem listu Evropske unije* objavil datum, od katerega se sporazum začasno uporablja.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

- člen 64(1), zadnji stavek;
 - člen 67(2);
 - člen 85(1), prvi stavek, in člen 85(4);
- (b) V Regionalnem protokolu za Afriko:
- člen 9(1), zadnji stavek;
 - člen 58(5), prvi stavek;
 - člen 67(2), zadnji stavek, in člen 67(4), zadnji stavek;
 - člen 68(4), kolikor se nanaša na kazenske sisteme;
 - člen 72(1), kolikor se nanaša na upravljanje javnega dolga;
 - člen 76(2);
- (c) V Regionalnem protokolu za Karibe:
- člen 33(4);
 - člen 34(2);
 - člen 35, kolikor se nanaša na upravljanje javnega dolga;

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

- člen 36(3), prvi stavek;
- člen 51(5), prvi stavek;

(d) V Regionalnem protokolu za Pacifik:

- člen 18;
- člen 26(4), kolikor se nanaša na povečanje števila poti in pogostosti zračnih prevozov;
- člen 40(3), kolikor se nanaša na kazenske sisteme;
- člen 41(1), kolikor se nanaša na upravljanje javnega dolga.

3. Ne glede na odstavek 1 se določbe v zvezi s tujimi naložbami ne uporabljajo začasno, kolikor zadevajo portfeljske naložbe ali katero koli drugo obliko posrednih naložb.
4. Ne glede na odstavek 1, se del V splošnega dela sporazuma uporablja začasno, kolikor so določbe tega dela omejene na zagotavljanje začasne uporabe Sporazuma, kot je določeno v tem členu.
5. Začasna uporaba delov Sporazuma ne posega v delitev pristojnosti med Unijo in njenimi državami članicami v skladu s Pogodbama.

Člen 5

Ta sklep začne veljati dan po sprejetju.

V ...,

*Za Svet
predsednik*

DECLASSIFIED

PUBLIC